

AC ҮЙ СОПМАҒЫ

ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ

MH60F16B
MH60F16W
MH60F16X

Ескерту: Өнімді қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны болашақта анықтама үшін сақтап қойыңыз. Дизайн мен техникалық сипаттамалар өнімді жақсарту үшін алдын ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін. Толық ақпарат алу үшін дилеріңізбен немесе өндірушімен кеңесіңіз.

Жоғарыдағы сурет тек анықтама үшін берілген. Стандарт ретінде нақты өнімнің сыртқы түрін алыңыз.

АЛҒЫС ХАТ

Midea-ны таңдағаныңызға рахмет! Жаңа Midea өнімін пайдаланбас бұрын, жаңа құрылғыңыз ұсынатын мүмкіндіктер мен функцияларды қауіпсіз түрде қалай пайдалану керектігін білу үшін осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

МАЗМҰНЫ

АЛҒЫС ХАТ	01
ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ	02
ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР	04
ӨНІМГЕ ШОЛУ	05
ӨНІМДІ ОРНАТУ	07
ПАЙДАЛАНУ ТУРАЛЫ НҰСҚАУЛАР	10
ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ	11
АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ	13
САУДА БЕЛГІЛЕРІ, АВТОРЛЫҚ ҚҰҚЫҚТАР ЖӘНЕ ЗАҢДЫ МӘЛІМДЕМЕ	14
КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ЖӘНЕ ҚАЙТА ӨНДЕУ	14
ДЕРЕКТЕРДІ ҚОРҒАУ ТУРАЛЫ ЕСКЕРТПЕ	15

ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

Мақсаты бойынша пайдалану

Келесі қауіпсіздік нұсқаулары құрылғының қауіпті немесе дұрыс жұмыс істемеуінен болатын күтпеген қауіптердің немесе зақымдардың алдын алуға арналған. Қауіпсіз жұмыс істеу үшін барлығының бүтіндігіне көз жеткізу үшін келген кезде ораманы және құрылғыны тексеріңіз. Егер қандай да бір зақым тапсаңыз, сатушыға немесе дилерге хабарласыңыз. Қауіпсіздігіңіз үшін құрылғыны өзгертуге немесе пішінін өзгертуге рұқсат етілмейтінін ескеріңіз. Мақсатсыз пайдалану қауіптерге және кепілдік талаптарының жоғалуына әкелуі мүмкін.

Белгілердің түсіндірмесі



Қауіп

Бұл белгі өте тез тұтанатын газдың салдарынан адамдардың өмірі мен денсаулығына қауіп төнетінін білдіреді.



Электр кернеуі туралы ескерту

Бұл белгі кернеудің салдарынан адамдардың өмірі мен денсаулығына қауіп төнетінін білдіреді.



Ескерту

Сигнал сөзі алдын алмаса, өлімге немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін орташа деңгейдегі қауіпті көрсетеді.



Сақтық ескерту

Сигнал сөзі алдын алмаса, жеңіл немесе орташа жарақатқа әкелуі мүмкін дәрежесі төмен қауіпті көрсетеді.



Назар аударыңыз

Сигнал сөзі маңызды ақпаратты (мысалы, мүліктің зақымдалуын) көрсетеді, бірақ қауіпті емес.



Нұсқауларды орындау

Бұл белгі қызмет көрсетуші маман бұл құрылғыны тек пайдалану нұсқауларына сәйкес пайдалануы және оған техникалық қызмет көрсетуі керек екенін көрсетеді.

Құрылғыны қолдану/пайдалануға енгізуден бұрын осы пайдалану туралы нұсқауларды мұқият және зейін қойып оқып шығыңыз және оларды кейінірек пайдалану үшін орнату орнына немесе құрылғыға тікелей жақын жерде сақтаңыз!

ЕСКЕРТУ

- Пайдалану нұсқаулары осы құрылғының бірнеше нұсқаларына қолданылады. Тиісінше, сіз өзіңіздің арнайы құрылғыңызға қатысы жоқ жеке мүмкіндіктердің сипаттамаларын таба аласыз.
 - Бұл құрылғы физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың (оның ішінде балалардың) пайдалануына арналмаған, егер олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғаның қадағалауымен немесе құрылғыны пайдалану туралы нұсқауы болмаса.
- Балалардың құрылғымен ойнамауын қадағалау керек.
- Бұл құрылғыны 8 жастан асқан балалар және физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар, егер оларға бақылау жүргізілсе немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқау берілген болса және қауіптерді түсінсе пайдалана алады. (EN 60335-1 және EN 60335-2-31)
- Балаларға құрылғымен ойнауға рұқсат етілмейді. (EN 60335-1 және EN 60335-2-31)
- Балалар тазалауды және техникалық қызмет көрсетуді ересектердің қадағалауынсыз жасамауы керек. (EN 60335-1 және EN 60335-2-31)
- Қуат сымы зақымдалған болса, қауіпті болдырмау үшін оны өндіруші немесе оның қызмет көрсету агенті немесе соған баламалы біліктілігі бар тұлға ауыстыруы керек.
- Бұл құрылғы жерге тұйықтауды тек функционалдық мақсаттар үшін біріктіреді.
- Сорғышты газды немесе басқа отынды жағатын құрылғылармен бір уақытта пайдаланған кезде бөлменің жеткілікті желдетілуі керек (тек ауаны бөлмеге қайта шығаратын құрылғыларға қолданылмайды).
- Тазалау нұсқауларға сәйкес жүргізілмесе, өрт қаупі бар;
- Сорғыштың астына от жағуға болмайды.
- **САҚТЫҚ ЕСКЕРТУ:** Қол жететін бөліктер пісіру құрылғыларымен пайдаланылған кезде қызып кетуі мүмкін.
- Газбен немесе басқа отынмен жұмыс істейтін құрылғылардан шығару үшін қолданылатын мұржаға **сорғышты қосуға** тыйым салынады (бұл ауаны бөлмеге қайтаратын құрылғыларға қатысты емес).
- Ас үй сормағын орнату кезінде плитаның түріне байланысты плитаның үстіндегі қашықтықты ескеру қажет. Электр және индукциялық ас дайындау пештері үшін бұл қашықтық ас үй сормағының төменгі жиегінен 65-75 см құрайды. Газ үшін-20 см артық 75-85 см.
- Ауаны шығаруға қатысты ережелерді сақтау қажет.
- Құрылғы ең көбі 4 плита элементін пайдаланады.
- Өндіруші қате немесе дұрыс емес орнату нәтижесінде болған кез келген зақым үшін жауапты болмайды.
- Желінің кернеуі сорғышқа бекітілген техникалық ақпарат тақтайшасында көрсетілгенге сәйкес келетінін тексеріңіз.
- I класты құрылғылар үшін үйдегі қуат көзінің сәйкес жерге тұйықталуына кепілдік беретінін тексеріңіз.
- Сорғышты минималды диаметрі 120 мм құбыр арқылы шығатын түтінге қосыңыз.
- Бұл құрылғы тек үй ішінде қолдануға арналған.
- Электр тоғының соғу қаупінен қорғау үшін құрылғыны, сымды немесе ашаны суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз.
- Құрылғыны тазалау және техникалық қызмет көрсету алдында электр желісінен ажыратыңыз.

- Жұмсақ матаны сұйық сабынмен сулаңыз, содан кейін оны қайтадан сүрту үшін құрғақ шүберекті пайдаланыңыз.
- Түтін құбырының жолы мүмкіндігінше қысқа болуы керек.
- Буды газбен немесе басқа отынмен жұмыс істейтін құрылғылардан шығару үшін қолданылатын мұржаға ауаны шығаруға тыйым салынады (бұл ауаны бөлмеге қайтаратын құрылғыларға қатысты емес).

САҚТЫҚ ЕСКЕРТУ

- Егер газ плитасын орнату нұсқауларында жоғарыда көрсетілген үлкенірек қашықтық көрсетілсе, мұны ескеру қажет.
- Сорғыш асүйдегі иістерді кетіру үшін тек үйде пайдалануға арналған.
- Сорғышты ешқашан ол әзірленгеннен басқа мақсаттарда пайдаланбаңыз.
- Сорғыш жұмыс істеп тұрғанда, оның астында ешқашан ашық жалын қалдырмаңыз.
- Жалынның қарқындылығын тек табаның астыңғы жағына бағыттау үшін реттеп, оның бүйірлері **жанаспайтынына** көз жеткізіңіз.
- **Қуырма ыдыстарды** пайдалану кезінде үздіксіз бақылау қажет: қызып кеткен май жанып кетуі мүмкін.
- Ұзартқыш розеткаларға тыйым салынады.
- Техникалық қызмет көрсету алдында электр қуатын өшіріңіз.
- Бұл құрылғы тек үйде пайдалануға арналған және ерекше жағдайларда пайдаланғанда қауіпті болуы мүмкін.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

- Сорғыш пен оның сүзгісін нұсқаулыққа сәйкес жүйелі түрде тазалау керек.
- Кез келген жөндеу жұмыстарын орындамас бұрын құрылғыны өшіріңіз немесе электр желісінен ажыратыңыз.
- Сорғышты дымқыл шүберекпен және бейтарап сұйық жуғыш затпен тазалаңыз.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

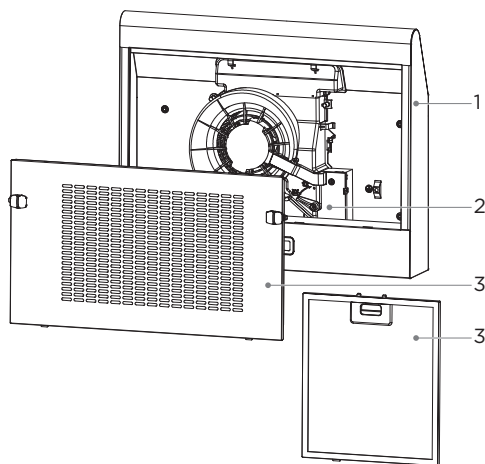
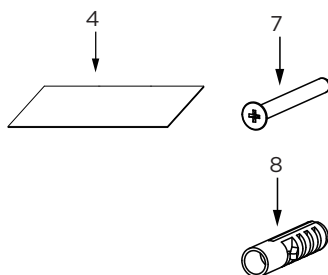
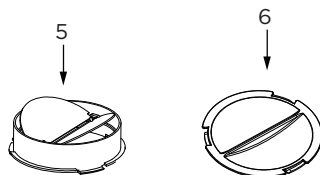
Үлгі	МН60F16B/МН60F16W/МН60F16X
Кернеу	220-240 В- / 50 Гц
Номиналды қуаты	101,5 Вт
Жарықтандыру қуаты	1,5 Вт
Қозғалтқыштың тұтынылатын қуаты	100 Вт
Ауа өткізгіштің диаметрі	120 мм
Ауа ағыны	300м ³ /сағ
Шу	≤65дБ(А)

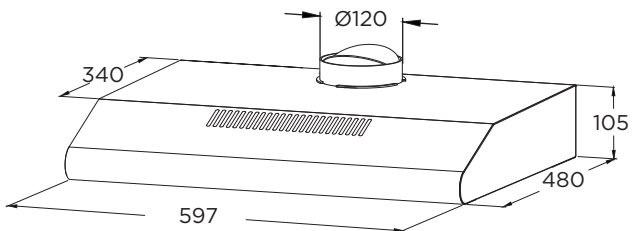
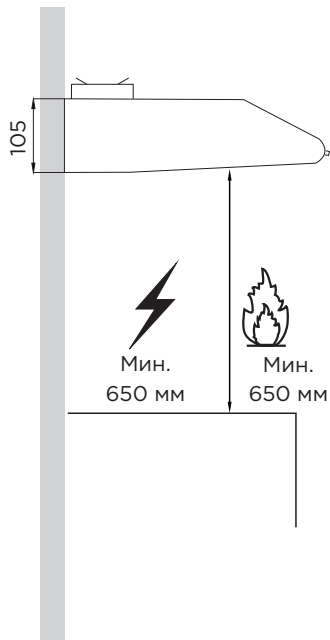
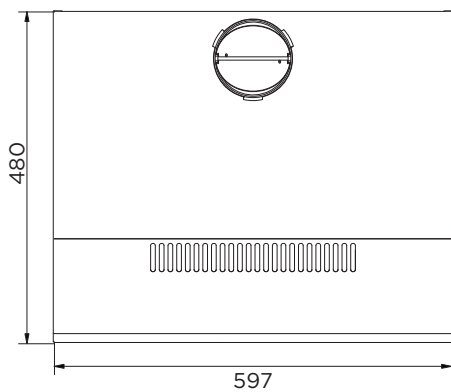
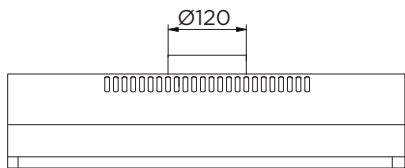
ӨНІМГЕ ШОЛУ

Құрамдастар

Р/с	Саны	Өнімнің құрамдастары
1	1	Негізгі корпус
2	1	Желдету тұтқасы
3	1	Сүзгі жинағы (қосымша 2 немесе 3)

Р/с	Саны	Орнату құрамдастары
4	1	Көмір сүзгі (қосымша)
5	1	Кері клапан
6	1	Ауа шығаратын саңылау қақпағы
7	4	Бұрандалар 5 мм x 49 мм
8	4	Пластикалық дюбельдер



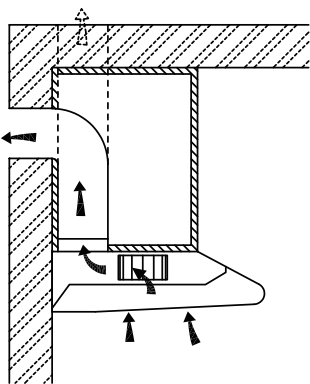


ӨНІМДІ ОРНАТУ

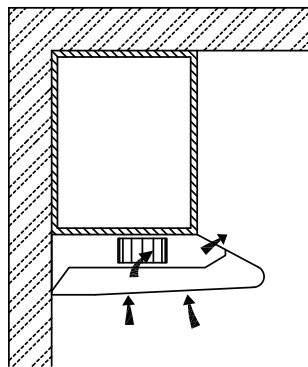
Қабырғаларды бұрғылау және кронштейнді бекіту

- Нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз.
- Қалқаны орауыштан шығарып, барлық функциялардың жұмыс істеп тұрғанына көз жеткізіңіз. Сериялық тақтада көрсетілген кернеу (V) және жиілік (Гц) орнату орнындағы кернеу мен жиілікке сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Бұрғыланатын орнату бетінің артындағы аумақта электр кабельдері немесе құбырлар, т.б. жоқ екенін тексеріңіз.
- Тот баспайтын болаттан және шыныдан жасалған қалқаның беттері құралдармен соғылғанда немесе орнату кезінде соғып алған жағдайда зақымдалуы өте оңай. Орнату кезінде беттерді қорғауды ұмытпаңыз.
- Қабырға қалқаны жоғарыда орнату кезінде зақымдануды болдырмау үшін астындағы плита бетін картонмен немесе сол сияқтылармен қорғаңыз.
- Өндіруші электр бөлшектерінің дұрыс және қалыпты жұмыс істеуі үшін қолданыстағы барлық қауіпсіздік ережелерін сақтамағаны үшін жауапты емес.

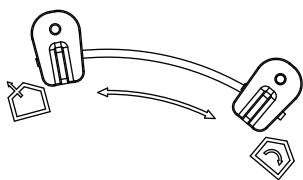
Желдету режимін таңдаңыз:



Ауа сору режимі



Қайта айналуды режимі

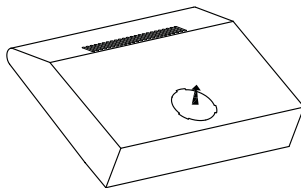


Желдету тұтқасының
позициясы

	Ауа сору режимі: Желдету тұтқасын бұраңыз, бұл сыртқа желдетуді білдіреді
	Ауа айналдыру режимі: Желдету тұтқасын бұраңыз, бұл қайта айналуды білдіреді

Ақпарат

- Кері тартылуды болдырмау үшін отын жағу жабдығының түтіні (мұржасы) арқылы дұрыс жану және газдарды шығару үшін жеткілікті ауа қажет. Арнасыз желдеткіштер әрқашан сыртқа шығарылуы керек.
- Ауа қысымын бағалау кезінде үйдегі/пәтердегі барлық желдету жүйесін ескеру қажет, мысалы, плитаға және/немесе газ плитасына, бұл ереже қолданылмайды.
- Шығарылатын ауаны тасымалдау үшін мемлекеттік ережелерді сақтау қажет. Сорғыш белсендірілген көмір сүзгісі бар циркуляциялық ауа режимінде пайдаланылса, жұмыс істеуге шектеулер жоқ.
- Егер сіз ауаны шығару режимін таңдасаңыз, желдету тесігіне тексеру клапанын орнатыңыз.

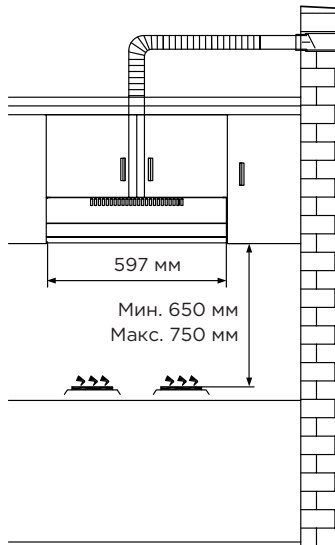


Орнатуға дайындық:

- Осы орнатуды бастамас бұрын қуаттың өшірілгеніне көз жеткізіңіз. Аша сүйреп апаруға және салуға оңай жерлерде орнатылуы керек.
- Бұл сорғышты орнату үшін сізге екі көмекші қажет. Бұл орнатуды аяқтау үшін сізге келесі құралдар мен материалдар қажет болады.

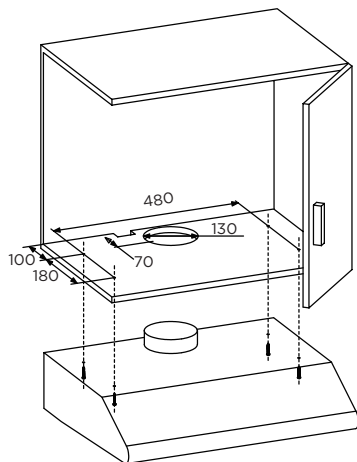
Сізге қажет құралдар:

- Қабырғаңызға сәйкес бұрғы
- Кірес бұрағышы
- Өлшеуіш
- Қол арасы немесе механикалық ара
- Орнату жұмыстарын және электр сымдарын өртке қарсы құрылысты қоса алғанда, барлық қолданыстағы кодтар мен стандарттарға сәйкес білікті адам(дар) орындауы керек.
- Сорғышты газды немесе басқа отынды жағатын басқа құрылғылардың түтін мұржаларына қоспаңыз.
- Ауаны шығаруға қатысты ережелерді сақтау қажет.
- Сорғышты плитаның пісіру бетінен кемінде 65 см қашықтықта орналастыру керек.
- Сорғышты плитаның пісіру бетінен максимум 75 см қашықтықта орналастыру керек.



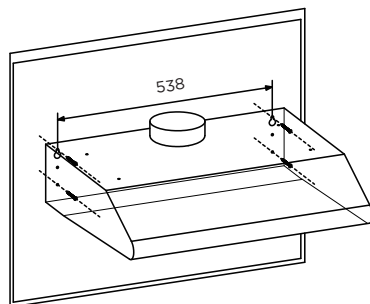
Шкафты орнату

- Төмендегі суреттегідей диаметрі 130 мм және 3,5 мм төрт тесікті бұрғылаңыз.
- **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** Сорғыш ауа айналымы режимінде жұмыс істейтін болса, диаметрі 130 мм тесік бұрғылау қажет емес.
- Сорғышты ас үй шкафына бекіту үшін 4 бұранданы пайдаланыңыз. Сорғышты уақытша орнату арқылы бекіткіштердің дұрыс орналасқанын тексеріңіз. Дұрыс болса, құрылғыны орнына орнатыңыз. Қажет болса, бұрандаларды қатайтыңыз.



Қабырғаға монтаждау

- Қабырғаға орнату үшін диаметрі 538 мм екі 10 мм саңылауларды төмендегі суреттегідей ортасында пештің үстіңгі жағындағы желдеткіш тесігімен бұрғылаңыз. Сорғыштың тікелей плитаның үстіне тураланғанына көз жеткізіңіз.
- Екі пластмасса қабырға тығынын (жинақпен бірге берілген) тесіктерге салыңыз.
- Үстіңгі екі пластик қабырға тығынына екі бұранданы салып, оларды қабырғадан 3 мм шығыңқы етіп бекітіңіз.



- Сорғышты екі бұрандаға орнатыңыз және төменгі екі бұранда орнын белгілеңіз.
- Сорғышты алып тастап, астыңғы екі бұрандалы саңылауларды бұрғылаңыз және пластикалық қабырға тығындарын салыңыз.
- Сорғышты үстіңгі бұрандаларға орнатып, астыңғы бұрандаларды салыңыз және барлық бұранданы толығымен бұраңыз.

ПАЙДАЛАНУ ТУРАЛЫ НҰСҚАУЛАР

А ауыстырып-қосқышы:



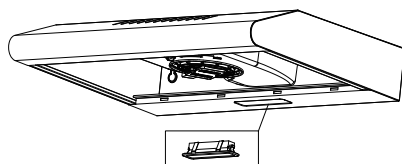
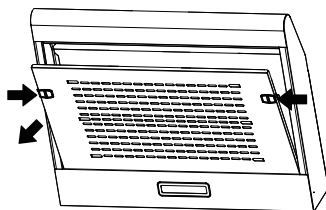
①	ҚОЗҒАЛТҚЫШ АУЫСТЫРЫП-ҚОСҚЫШЫ: Қозғалтқыш жұмысын тоқтату үшін осы түймені басыңыз.
✂	ЖЫЛДАМДЫҚ АУЫСТЫРЫП-ҚОСҚЫШЫ: Осы түймені басыңыз, қозғалтқыш ТӨМЕН жылдамдықпен жұмыс істейді.
✂	ЖЫЛДАМДЫҚ АУЫСТЫРЫП-ҚОСҚЫШЫ: Осы түймені басыңыз, қозғалтқыш ОРТАША жылдамдықпен жұмыс істейді.
✂	ЖЫЛДАМДЫҚ АУЫСТЫРЫП-ҚОСҚЫШЫ: Осы түймені басыңыз, қозғалтқыш ЖОҒАРЫ жылдамдықпен жұмыс істейді.
💡	ЖАРЫҚТЫ ҚОСУ/ӨШІРУ АУЫСТЫРЫП-ҚОСҚЫШЫ: Шамдарды қосу үшін осы түймені басыңыз және оларды өшіру үшін қайта басыңыз.

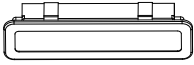
ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Шам

ШАМДЫ АУЫСТЫРУ

- Сорғышты өшіріңіз және сорғышты желілік ашаны суырып немесе сақтандырғышты өшіру арқылы оқшаулаңыз.
- Майлағыш сүзгісін алыңыз.
- Сорғыштың корпусынан оның фитингін итеру арқылы шамды алыңыз (бұл қысым немесе күш қолдануды қажет етуі мүмкін).
- Шамның қосқышын ажыратыңыз.
- Шамды жарық кабелімен дұрыс жалғағаныңызға көз жеткізіп, шамды бірдей түрдегі жаңасымен ауыстырыңыз.
- Желілік ашаны қосу немесе сақтандырғышты қосу арқылы қуатты қайта қосыңыз.



	Макс. қуат	Кернеу	Сурет	Шам қақпағы	ILCOSD коды
Жарықдиодты модуль	1,5 Вт	220В-240В-	 Шаршы/диаметрі: 33,2 мм x 120 мм	--	DBS-1,5- H-33,2/120

Тазалау және техникалық қызмет көрсету

Тазалау немесе қызмет көрсету алдында сорғышты қуат көзінен ажыратыңыз.

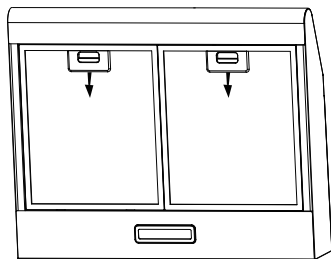
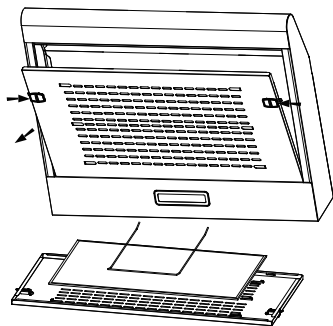
- Сорғыштың бетін жиі тазалау. Сорғышты тазалау үшін сұйық сабын немесе жуғыш құралды пайдаланыңыз.
- Ағартқышты немесе абразивті құралды қолданбаңыз.
- Жуғыш құралдарды немесе ыдыс жуғышқа арналған қоспаларды пайдаланбаңыз.
- Майлағыш сүзгісін сұйық сабын немесе жуғыш құралмен жууға болады. (Майдың қатты жиналуын тазалау қиын болуы және сүзгіні ауыстыруды қажет етуі мүмкін.)
- Көмір сүзгісін тазалау мүмкін емес және оны үнемі ауыстырып отыру керек.

Ақпарат

- Таза су қозғалтқышқа, басқару қосқышына, т.б. электр бөлшектеріне араласпауы керек.

Металл сүзгіні үш ай сайын келесі нұсқауларды орындау арқылы тазалау ұсынылады:

- Сорғыштан металл сүзгіні алып тастаңыз және оны суға және бейтарап сұйық жуғыш затқа салып жуыңыз, сіңгенше қалдырыңыз.
- Жылы сумен жақсылап шайып, кептіруге қалдырыңыз.
- Металл сүзгінің түсі бірнеше жуудан кейін өзгеруі мүмкін. Бұл тұтынушы шағымына немесе металл сүзгіні ауыстыруға себеп емес.

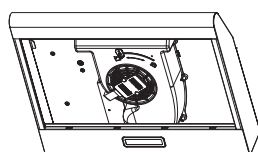
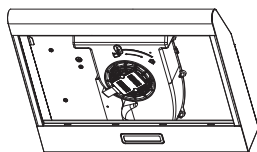
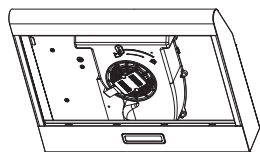


Көмір сүзгіні орнату

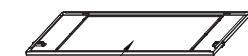
- Май сүзгісін және темір сымды алып тастаңыз.
- Сүзгіш мақта металл торда орналасқан және бір темір сыммен бекітілген.
- Сүзгіш мақтасын жаңасымен ауыстырыңыз және орнату процедурасын кері ретпен қайталаңыз.

Ескерту: көмір сүзгіні (немесе сүзгіш мақтасы) жууға немесе қайта өңдеуге болмайды. Оны шамамен 2-3 ай қолданғаннан кейін ауыстыру керек.

Белгі: Көмір сүзгі (немесе сүзгіш мақтасы) құрылғыңызбен бірге жеткізілмейді.



Темір сым



Темір сым
Сүзгіш мақтасы



АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
Шам қосулы, бірақ мотор жұмыс істемейді	• Қалақтар бітеліп қалған.	Қалақтарын тексеріңіз
	• Конденсатор зақымдалған.	Конденсаторды ауыстырыңыз.
	• Қозғалтқыш зақымдалған.	Қозғалтқышты ауыстырыңыз.
	• Қозғалтқыштың ішкі сымдары үзілген/ ажыратылған. Жағымсыз иіс пайда болуы мүмкін.	Қозғалтқышты ауыстырыңыз.
Жарық және қозғалтқыш жұмыс істемейді	Жоғарыда аталғандардан басқа мыналарды тексеріңіз:	
	• Жарық зақымдалған.	Шамдарды ауыстырыңыз.
	• Қуат сымы бос.	Сымдарды электр схемасына сәйкес қосыңыз.
Майдың ағуы	• Ауа желдеткішінің кіру және шығу саңылауының түйіскен жері тығыз жабылмаған.	Розетканы алып тастап, оны желіммен жабыстырыңыз.
Діріл	• Қалақ зақымдалған болса, діріл тудыруы мүмкін.	Қалақты ауыстырыңыз.
	• Қозғалтқыш тығыз бекітілмеген.	Қозғалтқышты мықтап бекітіңіз.
	• Сорғыш тығыз бекітілмеген.	Сорғышты тығыз бекітіңіз.
Сору жеткіліксіз	• Сорғыш пен пештің үсті арасындағы қашықтық тым үлкен.	Қашықтықты қайта реттеңіз.
	• Ашық есіктерден немесе терезелерден тым көп желдету.	Құрылғыны орнату үшін жаңа орынды таңдаңыз немесе кейбір есіктерді/терезелерді жабыңыз.
Құрылғы еңкейіп тұр	• Бекіту бұрандалары жеткілікті қатайтылмаған.	Бекіту бұрандасын қатайтып, оны көлденең күйге келтіріңіз.
	• Бекіту бұрандалар жеткілікті қатайтылмаған	Бекіту бұранданы қатайтып, оны көлденең күйге келтіріңіз.

САУДА БЕЛГІЛЕРІ, АВТОРЛЫҚ ҚҰҚЫҚТАР ЖӘНЕ ЗАҢДЫ МӘЛІМДЕМЕ

Midea логотипі, тауар белгілері, фирмалық атау, фирмалық стиль және олардың барлық нұсқалары Midea Group және/немесе оның серіктестерінің («Midea») құнды активтері болып табылады, олар Midea бренд атауларына, авторлық құқықтарға және басқа да зияткерлік меншік құқықтарына, сондай-ақ брендтің кез келген бөлігін пайдалану нәтижесінде алынған барлық іскерлік беделге ие. Midea сауда белгісін Midea компаниясының алдын ала жазбаша келісімінсіз коммерциялық мақсаттарда пайдалану тиісті заңдарды бұза отырып, тауар белгісін бұзу немесе жосықсыз бәсекелестікке әкелуі мүмкін.

Бұл нұсқаулықты Midea жасаған және Midea оның барлық авторлық құқықтарын сақтайды. Ешбір ұйым немесе жеке тұлға Midea компаниясының алдын ала жазбаша келісімінсіз осы нұсқаулықты толық немесе ішінара пайдалана, көшіре, өзгерте, тарата немесе басқа өнімдермен бірге жинақтай немесе сата алмайды. Барлық сипатталған функциялар мен нұсқаулар осы нұсқаулықты басып шығару кезінде жаңартылған. Алайда нақты өнім жақсартылған функциялар мен конструкцияларға байланысты өзгеруі мүмкін.

КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ЖӘНЕ ҚАЙТА ӨҢДЕУ

Қоршаған ортаға қатысты маңызды нұсқаулар

WEEE директивасына сәйкестік және қалдық өнімді кәдеге жарату:

Бұл өнім EU WEEE директивасына (2012/19/EU) сәйкес келеді. Бұл өнім қалдық электр және электрондық жабдықты (WEEE) жіктеу белгісін қамтиды.

Бұл белгі бұл өнімнің қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайтынын білдіреді. Пайдаланылған құрылғы электрлік, электрондық құрылғыларды қайта өңдеу үшін ресми жинау орнына қайтарылуы керек. Бұл жинау жүйелерін табу үшін жергілікті билік органдарына немесе өнім сатып алынған сатушыға хабарласыңыз. Әрбір үй шаруашылығы ескі құрылғыны қалпына келтіру және қайта өңдеуде маңызды рөл атқарады. Пайдаланылған құрылғыны тиісті түрде қоқысқа тастау қоршаған ортаға және адам денсаулығына ықтимал теріс салдардың алдын алуға көмектеседі.



RoHS директивасына сәйкестік

Сіз сатып алған өнім EU RoHS директивасына (2011/65/EU) сәйкес келеді. Оның құрамында директивада көрсетілген зиянды және тыйым салынған материалдар жоқ.

Орауыш туралы ақпарат

Өнімнің орауыш материалдары біздің мемлекеттік қоршаған ортаны қорғау ережелеріне сәйкес қайта өңделетін материалдардан жасалған. Орауыш материалдарды тұрмыстық немесе басқа қалдықтармен бірге тастамаңыз. Оларды жергілікті билік белгілеген орауыш материалдарын жинау орындарына апарыңыз.



ДЕРЕКТЕРДІ ҚОРҒАУ ТУРАЛЫ ЕСКЕРТПЕ

Тұтынушымен келісілген қызметтерді ұсыну үшін біз тұтынушыға қызметтер көрсетілетін келісілген елдерге сәйкес деректерді қорғау туралы қолданыстағы заңнаманың барлық ережесін, сондай-ақ қажет болған жағдайда ЕО-ның деректерді қорғау жөніндегі жалпы ережелерін (GDPR) шектеусіз сақтауға келісеміз.

Жалпы алғанда, біздің деректерді өңдеуіміз сізбен жасалған келісімшарт бойынша міндеттемені орындау және өнімнің қауіпсіздігіне байланысты, кепілдікке және өнімді тіркеуге байланысты құқықтарыңызды қорғау болып табылады. Кейбір жағдайларда, тиісті деректерді қорғау қамтамасыз етілген жағдайда ғана, жеке деректер Еуропалық экономикалық аймақтан тыс орналасқан алушыларға берілуі мүмкін.

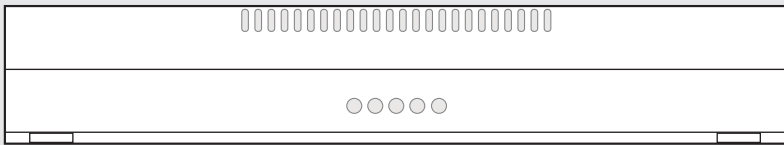
Қосымша ақпарат сұраныс бойынша беріледі. Сіз **MideaDPO@midea.com** арқылы Деректерді қорғау жөніндегі қызметкерге хабарласа аласыз. Тікелей маркетингтік мақсаттарда сіздің жеке деректеріңіздің өңделуіне қарсылық білдіру сияқты құқықтарыңызды пайдалану үшін **MideaDPO@midea.com** арқылы бізге хабарласыңыз. Қосымша ақпарат алу үшін QR кодын пайдаланыңыз.



make yourself at home



www.midea.com



Кухонная вытяжка

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

MH60F16B
MH60F16W
MH60F16X

Предупреждение: Перед использованием данного устройства внимательно прочитайте это Руководство и сохраните его для дальнейшего использования. Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления в целях улучшения продукта. Для получения подробной информации обратитесь к продавцу или производителю. Все изображения в руководстве являются схематическими и могут иметь отличия от оригинала.

БЛАГОДАРСТВЕННОЕ ПИСЬМО

Спасибо, что выбрали Midea! Перед использованием нового изделия Midea внимательно прочтите данное руководство, чтобы убедиться, что вы знаете, как безопасно пользоваться особенностями и функциями вашего нового устройства.

СОДЕРЖАНИЕ

БЛАГОДАРСТВЕННОЕ ПИСЬМО	01
ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	02
СПЕЦИФИКАЦИИ	04
ОБЗОР ПРОДУКТА	05
УСТАНОВКА ПРОДУКТА	07
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	10
ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ	11
ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ	13
ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ, АВТОРСКИЕ ПРАВА И ЮРИДИЧЕСКОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ	14
УТИЛИЗАЦИЯ И ПЕРЕРАБОТКА	14
УВЕДОМЛЕНИЕ О ЗАЩИТЕ ДАННЫХ	15

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Предполагаемое использование

Следующие правила техники безопасности направлены на предотвращение непредвиденных рисков или ущерба в результате небезопасной или неправильной эксплуатации прибора. Пожалуйста, проверьте упаковку и прибор по прибытии, чтобы убедиться в целостности всего оборудования и обеспечить его безопасную эксплуатацию. Если вы обнаружите какие-либо повреждения, обратитесь к продавцу или дилеру. Обратите внимание, что в целях вашей безопасности не допускается внесение изменений или модификаций в прибор. Непреднамеренное использование может привести к возникновению опасностей и потере гарантийных обязательств.

Объяснение символов



Опасность

Этот символ указывает на то, что существует опасность для жизни и здоровья людей из-за чрезвычайно легковоспламеняющегося газа.



Предупреждение об электрическом напряжении

Этот символ указывает на то, что существует опасность для жизни и здоровья людей из-за напряжения.



Предупреждение

Данный символ указывает на опасность со средним уровнем риска, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или серьезным травмам.



Осторожно

Этот символ указывает на опасность с низким уровнем риска, которая, если ее не предотвратить, может привести к легкой или средней травме.



Внимание

Символ указывает на важную информацию (например, повреждение имущества), но не на опасность.



Соблюдайте инструкции

Этот символ указывает на то, что специалист по техническому должен эксплуатировать и обслуживать данное устройство только в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

Перед использованием/вводом в эксплуатацию устройства внимательно прочтите данную инструкцию по эксплуатации и сохраните ее в непосредственной близости от места установки или устройства для дальнейшего использования!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Инструкция по эксплуатации применима к нескольким версиям данного устройства. Соответственно, вы можете найти описания отдельных функций, которые не относятся к вашему конкретному устройству.

Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или при отсутствии у них опыта и знаний, если они не находятся под присмотром или не получили инструкции по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность.

Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с устройством.

Данным устройством могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию устройства и понимают связанные с этим опасности. (EN 60335-1 & EN 60335-2-31)

Детям не разрешается играть с устройством. (EN 60335-1 & EN 60335-2-31)

Очистка и техническое обслуживание не должны производиться детьми без присмотра. (EN 60335-1 & EN 60335-2-31)

Во избежание опасности, повреждённый шнур питания подлежит замене только компетентной сервисной службой или квалифицированными специалистами.

В данном устройстве заземление предусмотрено только для функциональных целей.

При одновременном использовании вытяжки с устройствами, работающими на газе или другом топливе, в помещении должна быть обеспечена достаточная вентиляция (это не относится к устройствам, работающим в режиме рециркуляции).

Если очистка не проводится в соответствии с инструкциями, существует риск возникновения пожара;

Не разжигайте огонь под вытяжкой.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ: Доступные части могут нагреваться при использовании с кухонными приборами.

Воздух, всасываемый через вытяжку, не должен отводиться в дымоход, используемый для отвода дыма от печи, камина или газового котла (это не относится к вытяжкам в режиме рециркуляции).

При монтаже вытяжки нужно учитывать расстояние над варочной панелью, которое зависит от типа плиты. Для электрических и индукционных варочных плит это расстояние составляет 65-75 см от нижнего края вытяжки. Для газовых – на 20 см больше: 75-85 см.

Нормы, касающиеся объёма воздуха, должны быть соблюдены.

В устройстве используется максимум 4 конфорки.

Производитель не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате неправильной или ненадлежащей установки.

Проверьте, соответствует ли напряжение сети напряжению, указанному на паспортной табличке, закрепленной на вытяжке.

Для приборов класса I убедитесь, что бытовая электросеть обеспечивает надлежащее заземление.

Подключите вытяжку к дымоходу через трубу диаметром не менее 120 мм.

Данное устройство предназначено только для использования в домашних условиях.

Во избежание риска поражения электрическим током не погружайте устройство, шнур или вилку в воду или другую жидкость.

Перед чисткой и обслуживанием устройства отключайте его от сети.

- Протрите поверхность мягкой тканью, смоченной мягким мылом, а затем снова сухой тканью.
- Длина воздуховода, не должна превышать 3 м.
- При одновременном использовании вытяжки с устройствами, работающими на газе или другом топливе, в помещении должна быть обеспечена достаточная вентиляция (это не относится к устройствам, работающим в режиме рециркуляции).

ОСТОРОЖНО

- Если в инструкции по установке газовой варочной панели указано большее расстояние, чем указано выше, это необходимо учитывать.
- Вытяжка предназначена исключительно для бытового использования и устранения запахов на кухне.
- Никогда не используйте вытяжку в целях, не предназначенных для нее.
- Никогда не оставляйте под вытяжкой открытый огонь, когда она работает.
- При использовании газовой плиты, отрегулируйте интенсивность пламени конфорки так, чтобы оно направлялось только на дно кастрюли, следя за тем, чтобы огонь не охватывал стенки кастрюли.
- Приготовление блюда с большим количеством масла необходимо постоянно контролировать: сильно разогретое масло может загореться.
- Удлинитель запрещены.
- Перед проведением технического обслуживания отключите электропитание.
- Данное устройство предназначено только для домашнего использования и может представлять опасность при использовании не по назначению.

ВНИМАНИЕ

- Кухонную вытяжку и ее фильтр следует регулярно чистить в соответствии с инструкцией.
- Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию выключите устройство или отсоедините его от электросети.
- Чистите вытяжку влажной тканью и нейтральным жидким моющим средством.

СПЕЦИФИКАЦИИ

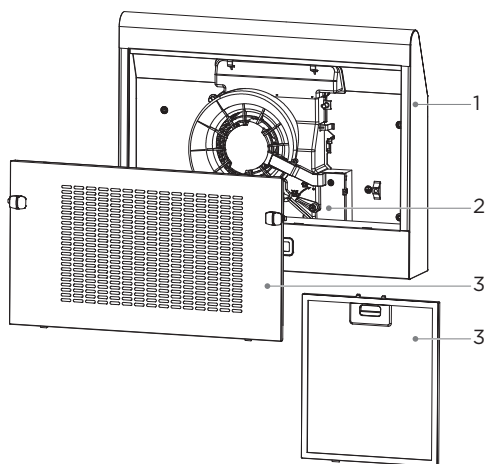
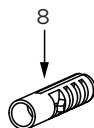
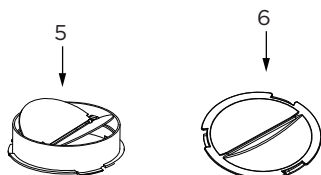
Модель	МН60F16В/МН60F16W/МН60F16Х
Напряжение	220-240В-/50Гц
Номинальная мощность	101,5 Вт
Мощность освещения	1,5 Вт
Потребляемая мощность двигателя	100 Вт
Диаметр воздуховода	120 мм
Расход воздуха	300 м ³ /ч
Шум	≤ 65 дБ (А)

ОБЗОР ПРОДУКТА

Компоненты

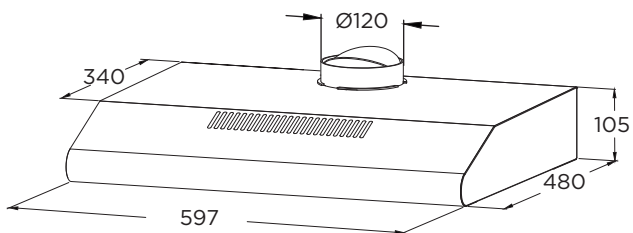
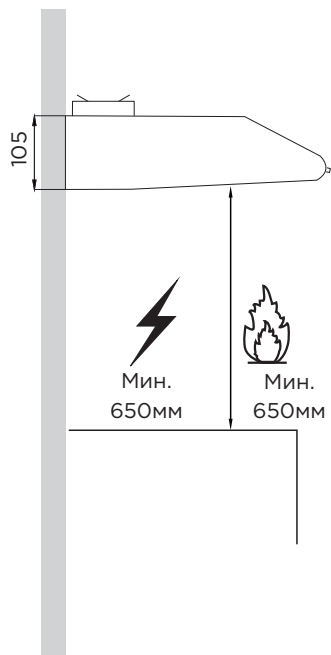
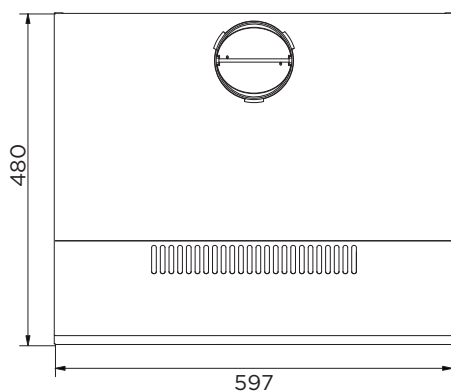
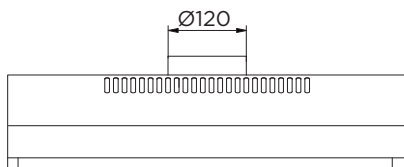
N	Кол-во	Компоненты устройства
1	1	Основная часть
2	1	Ручка вентиляции
3	1	Фильтрующий узел (опционально 2 или 3)

N	Кол-во	Компоненты установки
4	1	Угольный фильтр (опционально)
5	1	Обратный клапан
6	1	Крышка воздуховыпускного отверстия
7	4	Шурупы 5мм x 49мм
8	4	Пластиковые дюбели



Размеры

единица измерения: мм

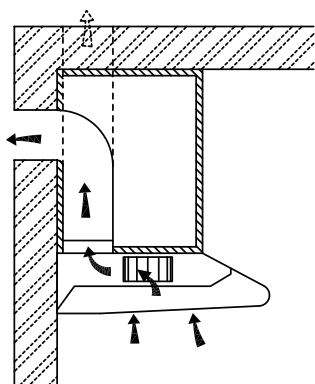


УСТАНОВКА УСТРОЙСТВА

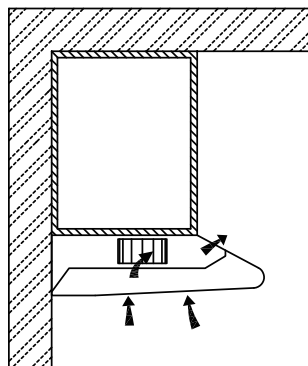
Сверление стен и крепление кронштейнов

- Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию.
- Распакуйте устройство и проверьте работу всех функций. Убедитесь, что напряжение (В) и частота (Гц), указанные на заводской табличке, соответствуют напряжению и частоте на месте установки.
- При резке или сверлении в стене или потолке не повредите электропроводку, или другие скрытые коммуникации.
- Поверхности вытяжки из нержавеющей стали и стекла очень легко повредить во время монтажа, поцарапать, если ударить по ним инструментами. Пожалуйста, примите меры по защите поверхностей во время установки.
- Защитите поверхность варочной панели картоном или чем-то подобным, чтобы предотвратить повреждение варочной панели во время установки вытяжки.
- Производитель не несет ответственности за несоблюдение всех действующих правил безопасности для правильной и нормальной работы электрических частей.

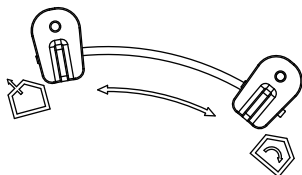
Выберите режим вентиляции:



Режим отвода воздуха



Режим рециркуляции

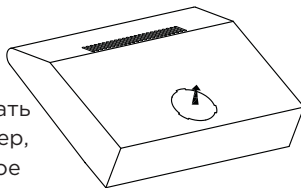


Положение ручки
вентиляции

	Режим отвода воздуха: Поворот ручки вентиляции здесь означает вентиляцию снаружи.
	Режим рециркуляции воздуха: Поворот ручки вентиляции здесь означает рециркуляцию

Информация

- Для надлежащего сгорания и отвода газов через дымоход (дымовую трубу) топливосжигающего оборудования необходимо достаточное количество воздуха, чтобы предотвратить обратную тягу. Вентиляторы без воздуховодов всегда должны выводить воздух наружу.
- При оценке давления воздуха необходимо учитывать всю систему вентиляции в доме/квартире, например, варочную поверхность и/или газовую плиту, данное правило не применяется.
- При отводе отработанного воздуха необходимо соблюдать государственные постановления. Если вытяжка используется в режиме циркуляции воздуха с фильтром из активированного угля, то ограничений по эксплуатации нет.
- Если вы выбрали режим вытяжки, установите обратный клапан на вентиляционное отверстие.

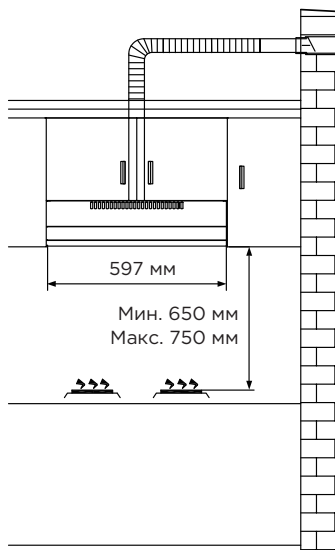


Подготовка к установке:

- Перед началом установки убедитесь, что питание отключено. Вилку следует устанавливать в местах, где ее легко перетаскивать и вставлять.
- Для установки этой вытяжки вам понадобятся два помощника. Для выполнения этой установки вам понадобятся следующие инструменты и материалы.

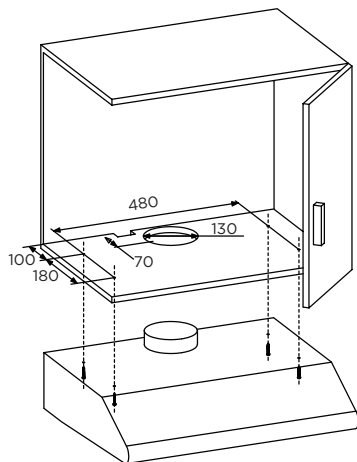
Инструменты, которые вам понадобятся:

- Сверло, подходящее для вашей стены
- Крестовая отвертка
- Рулетка
- Ручная пила или лобзик
- Монтаж вытяжки и электропроводки должны выполняться квалифицированным персоналом в соответствии со всеми применимыми нормами и стандартами, включая требования к пожаробезопасности.
- Не подключайте вытяжку к дымоходу от камина, печи или газового котла.
- Необходимо соблюдать правила, касающиеся отвода воздуха.
- Кухонная вытяжка должна располагаться на расстоянии не менее 65 см от поверхности плиты.
- Кухонную вытяжку следует размещать на расстоянии не более 75 см от поверхности плиты.



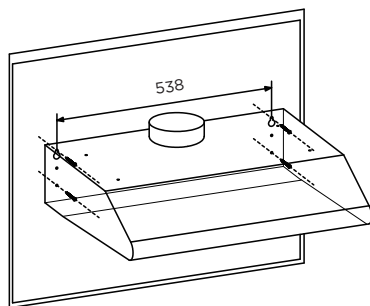
Монтаж шкафа

- Просверлите отверстие диаметром 130 мм и четыре отверстия диаметром 3,5 мм, как показано на рисунке ниже.
- **ВНИМАНИЕ:** Если ваша кухонная вытяжка работает в режиме рециркуляции воздуха, то сверлить отверстие диаметром 130 мм не обязательно.
- Используйте 4 винта, чтобы закрепить кухонную вытяжку на кухонном шкафу. Проверьте правильность расположения креплений, временно установив кухонную вытяжку. Если все правильно, установите блок на место. При необходимости затяните винты.



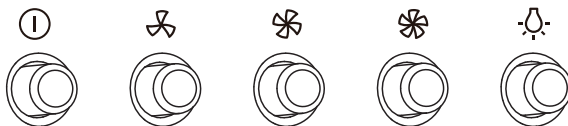
Монтаж на стену

- Для крепления на стене просверлите два отверстия диаметром 10 мм на расстоянии 538 мм от вентиляционного отверстия в верхней части кухонной вытяжки посередине, как показано на рисунке ниже. Убедитесь, что вытяжка расположена прямо над варочной панелью.
- Вставьте в отверстия два пластиковых дюбеля (входят в комплект).
- Вставьте два шурупа в два верхних пластиковых дюбеля и затяните их, оставив 3 мм выступающими из стены.
- Закрепите кухонную вытяжку на двух винтах и отметьте положение двух нижних винтов.
- Снимите кухонную вытяжку, просверлите два нижних отверстия для шурупов и вставьте пластиковые дюбели.
- Установите устройство на верхние винты, вставьте нижние винты и полностью их затяните.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Переключатель А:



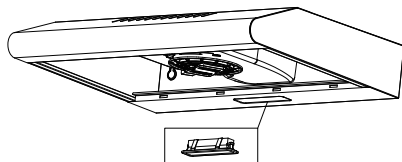
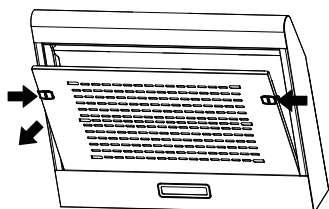
①	ОТКЛЮЧЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ: Нажмите на эту кнопку, чтобы остановить работу двигателя.
☸	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ СКОРОСТИ: Нажмите на данную кнопку, и двигатель начнет работать на НИЗКОЙ скорости.
☸	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ СКОРОСТИ: Нажмите на эту кнопку, и двигатель начнет работать на СРЕДНЕЙ скорости.
☸	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ СКОРОСТИ: Данная кнопка отвечает за работу двигателя на ВЫСОКОЙ скорости.
💡	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ОСВЕЩЕНИЯ ВКЛ/ВЫКЛ: Нажмите на эту кнопку, чтобы включить или выключить свет.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Освещение

ЗАМЕНА ЛАМПЫ

- Выключите вытяжку, вытащив вилку из розетки или выключив предохранитель.
- Снимите жировой фильтр.
- Снимите лампу, отсоединив её крепление от корпуса вытяжки (для этого может потребоваться надавить или приложить усилие).
- Отсоедините разъем лампы.
- Установите новую лампу того же типа, убедившись, что вы правильно подключили лампу к контактам.
- Повторно подключите питание, вставив вилку в розетку или включив предохранитель.



	Максимальная мощность	Напряжение	Рисунок	Крышка лампы	Код ILCOSD
LED модуль	1,5 Вт	220В-240В-	 Площадь/Диаметр: 33,2ммx120мм	—	DBS-1,5- H-33,2/120

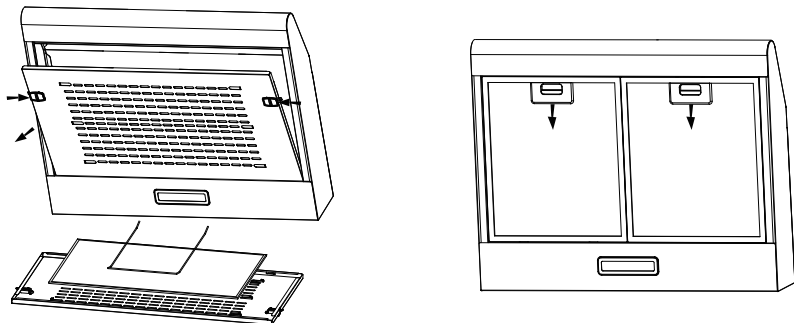
Очистка и обслуживание

Перед чисткой или обслуживанием отключите вытяжку от электросети.

- Регулярно очищайте поверхность вытяжки. Для чистки вытяжки используйте мягкое мыло или моющее средство.
- Не используйте едкие щелочи или абразивные вещества.
- Избегайте использования чистящих средств или средств для посудомоечной машины.
- Жировой фильтр можно мыть мягким мылом или моющим средством. (Сильные жировые отложения трудно очистить, и может потребоваться замена фильтра)
- Угольный фильтр не подлежит очистке и должен регулярно заменяться.

Рекомендуется чистить металлический фильтр каждые три месяца, выполняя следующие инструкции:

- Снимите металлический фильтр с кухонной вытяжки и промойте его в небольшом количестве воды с нейтральным жидким моющим средством, оставив замачиваться.
- Тщательно промойте теплой водой и дайте высохнуть.
- Со временем металлический фильтр может изменить цвет. Это не влияет на эффективность фильтра.

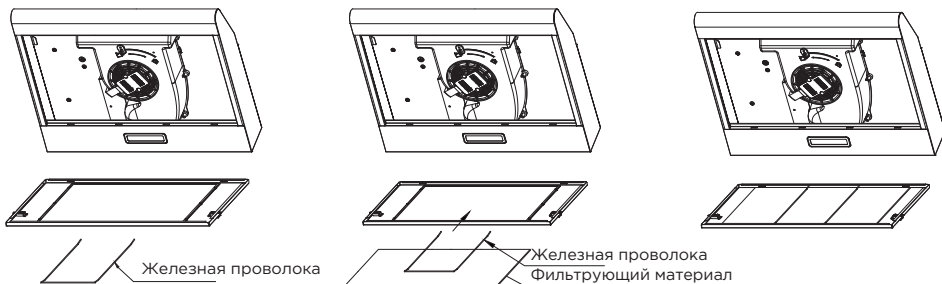


Установка угольного фильтра

- Снимите угольный фильтр и удалите фиксатор в виде железной проволоки.
- Фильтрующий материал расположен на металлической сетке и закреплен одной железной проволокой.
- Замените фильтрующий материал на новый и выполните обратную процедуру установки.

Предупреждение: угольный фильтр (или фильтрующий материал) нельзя стирать или перерабатывать. Его следует заменять примерно через 2-3 месяца использования.


Замечание: угольный фильтр (фильтрующий материал) не входит в комплект поставки вашего устройства.



УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможная причина	Решение
Свет горит, но мотор не работает	• Лопасты заблокированы.	Проверьте лопасти.
	• Конденсатор поврежден.	Замените конденсатор.
	• Двигатель поврежден.	Замените двигатель.
	• Внутренняя проводка двигателя оборвана / отсоединена. Может возникнуть неприятный запах.	Замените двигатель.
Освещение и мотор не работают	Помимо вышеперечисленного, проверьте следующее:	
	• Свет поврежден.	Замените лампу.
Протечка масла	• Отсоединился шнур питания.	Подключите провода согласно электрической схеме.
	• Место стыка выводного отверстия и входного отверстия вентиляционной системы негерметично.	Снимите воздуховодную трубу и зафиксируйте ее с помощью клея
Вибрация	• Поврежденные лопасти могут вызвать вибрацию.	Замените лопасти.
	• Двигатель не закреплен надежно.	Надежно закрепите двигатель.
	• Кухонная вытяжка не закреплена плотно.	Плотно закрепите кухонную вытяжку.
Недостаточное всасывание	• Расстояние между кухонной вытяжкой и варочной поверхностью слишком большое.	Отрегулируйте расстояние.
	• Открытые двери или окна обеспечивают слишком активную вентиляцию.	Выберите новое место для установки устройства или закройте некоторые двери/окна.
Устройство наклонено	• Крепежные винты затянуты недостаточно плотно.	Затяните крепежный винт и придайте ему горизонтальное положение.
	• Подвесные винты недостаточно затянуты	Затяните подвесной винт и придайте ему горизонтальное положение.

ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ, АВТОРСКИЕ ПРАВА И ЮРИДИЧЕСКОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ

 Логотип, словесные товарные знаки, торговое наименование, фирменный стиль и все их версии являются ценными активами Midea Group и/или ее дочерних компаний («Midea»), в отношении которых Midea владеет товарными знаками, авторскими правами и другими правами интеллектуальной собственности, а также всей деловой репутацией, полученной в результате использования любой части товарного знака Midea. Использование товарного знака Midea в коммерческих целях без предварительного письменного согласия Midea может представлять собой нарушение прав на товарный знак или недобросовестную конкуренцию с нарушением соответствующих законов.

Данное руководство создано компанией Midea, и Midea сохраняет за собой все авторские права. Ни одно юридическое или физическое лицо не имеет права использовать, копировать, изменять, распространять полностью или частично данное руководство или объединять или продавать его с другими продуктами без предварительного письменного согласия Midea.

Все описанные функции и инструкции были актуальны на момент печати данного руководства. Однако фактический продукт может отличаться из-за улучшенных функций и дизайна.

УТИЛИЗАЦИЯ И ПЕРЕРАБОТКА

Важные инструкции по охране окружающей среды

Соблюдение Директивы WEEE и утилизация отходов продукции:

Данный продукт соответствует директиве EU WEEE (2012/19/EU). Данный продукт имеет классификационный символ как отработанное электрическое и электронное оборудование (WEEE).

Этот символ указывает на то, что данный продукт нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами по окончании срока его службы. Использованное устройство необходимо сдать в официальный пункт приема для переработки электроэлектронных устройств. Чтобы найти эти системы сбора, обратитесь в местные органы власти или к продавцу, у которого был приобретен продукт. Каждое домохозяйство играет важную роль в восстановлении и переработке старой бытовой техники. Правильная утилизация отработанного оборудования помогает предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



Соответствие директиве RoHS

Приобретенный вами продукт соответствует Директиве EU RoHS (2011/65/EU). Не содержит вредных и запрещенных материалов, указанных в Директиве.

Информация о пакете

Упаковочные материалы продукта производятся из перерабатываемых материалов в соответствии с нашими Национальными экологическими нормами. Не выбрасывайте упаковочные материалы вместе с бытовыми или другими отходами. Отнесите их в пункты приема упаковочных материалов, назначенные местными органами власти.



УВЕДОМЛЕНИЕ О ЗАЩИТЕ ДАННЫХ

Для предоставления услуг, согласованных с заказчиком, мы соглашаемся без ограничений соблюдать все положения действующего законодательства о защите данных в соответствии с согласованными странами, в которых будут предоставляться услуги заказчику, а также, где это применимо, Общий регламент ЕС о защите данных (GDPR).

Как правило, обработка данных осуществляется нами в целях выполнения наших обязательств по договору с вами, а также в целях безопасности продукции, защиты ваших прав в связи с вопросами гарантии и регистрации продукции. В некоторых случаях, но только при условии обеспечения надлежащей защиты данных, персональные данные могут передаваться получателям, находящимся за пределами Европейской экономической зоны.

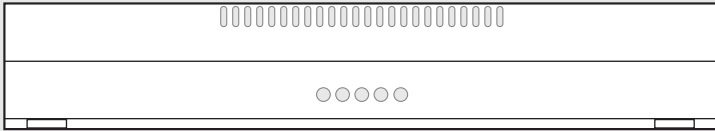
Дополнительная информация предоставляется по запросу. Вы можете связаться с нашим сотрудником по защите данных по электронной почте **MideaDPO@midea.com**. Чтобы воспользоваться своими правами, такими как право возражать против обработки ваших персональных данных в целях прямого маркетинга, свяжитесь с нами по адресу **MideaDPO@midea.com**. Для получения дополнительной информации, пожалуйста, воспользуйтесь QR-кодом.



make yourself at home



www.midea.com



Cooker Hood

USER MANUAL

MH60F16B
MH60F16W
MH60F16X

Warning notices: Before using this product, please read this manual carefully and keep it for future reference. The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with your dealer or manufacturer for details. The diagram above is just for reference. Please take the appearance of the actual product as the standard.

THANK YOU LETTER

Thank you for choosing Midea! Before using your new Midea product, please read this manual thoroughly to ensure that you know how to operate the features and functions that your new appliance offers in a safe way.

CONTENTS







THANK YOU LETTER	01
SAFETY INSTRUCTIONS	02
SPECIFICATIONS	04
PRODUCT OVERVIEW	05
PRODUCT INSTALLATION	07
OPERATION INSTRUCTIONS	10
CLEANING AND MAINTENANCE	11
TROUBLE SHOOTING	14
TRADEMARKS, COPYRIGHTS AND LEGAL STATEMENT	15
DISPOSAL AND RECYCLING	15
DATA PROTECTION NOTICE	16

SAFETY INSTRUCTIONS

Intended Use

The following safety guidelines are intended to prevent unforeseen risks or damage from unsafe or incorrect operation of the appliance. Please check the packaging and appliance on arrival to make sure everything is intact to ensure safe operation. If you find any damage, please contact the retailer or dealer. Please note modifications or alterations to the appliance are not allowed for your safety concern. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

Explanation of Symbols

	Danger This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.
	Warning of electrical voltage This symbol indicates that there is a danger to life and health of persons due to voltage.
	Warning The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.
	Caution The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	Attention The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.
	Observe instructions This symbol indicates that a service technician should only operate and maintain this appliance in accordance with the operating instructions.

Read these operating instructions carefully and attentively before using/commissioning the unit and keep them in the immediate vicinity of the installation site or unit for later use!



WARNING

- The instructions for Use apply to several versions of this appliance. Accordingly, you may find descriptions of individual features that do not apply to your specific appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. (EN 60335-1 & EN 60335-2-31)
- Children shall not play with the appliance. (EN 60335-1 & EN 60335-2-31)
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. (EN 60335-1 & EN 60335-2-31)
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- This appliance incorporates an earth connection for functional purposes only.
- There shall be adequate ventilation of the room when the range hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels (not applicable to appliances that only discharge the air back into the room).
- There is a fire risk if cleaning is not carried out in accordance with the instructions;
- Do not flame under the range hood.
- CAUTION: Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.
- The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels (not applicable to appliances that only discharge the air back into the room).
- The minimum distance between the supporting surface for the cooking vessels on the hob and the lowest part of the range hood. (When the range hood is located above a gas appliance, this distance shall be at least 65 cm. If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance, this has to be taken into account. The distance of 65cm can be reduced for
 - non-combustible parts of range hoods, and
 - parts operating at safety extra low voltage, provided these parts do not give access to live parts if deformed)
- Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- The appliance uses 4 hob elements at most.
- The manufacturer will not be held liable for any damages resulting from incorrect or improper installation.
- Check that the mains voltage corresponds to that indicated on the rating plate fixed to the hood.
- For Class I appliances, check that the domestic power supply guarantees adequate earthing.
- Connect the extractor to the exhaust flue through a pipe of minimum diameter 120mm.
- This appliance is for indoor household use only.
- To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
- Please unplug before cleaning and maintenance the appliance .
- Use a soft cloth moisten with mild soap, and then use a dry cloth to wipe it again.
- The route of the flue must be as short as possible.



CAUTION

- If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance specified above, this has to be taken into account.
- The extractor hood has been designed exclusively for domestic use to eliminate kitchen smells.
- Never use the hood for purposes other than for which it has been designed.
- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation.
- Adjust the flame intensity to direct it onto the bottom of the pan only, making sure that it does not engulf the sides.
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.
- Extension sockets are forbidden.
- Please cut off the power before maintenance.
- This appliance has been designed for home use only, and may cause danger if used in special occasions.



ATTENTION

- The cooker hood and its filter should be cleaned regularly according to the instruction.
- Switch off or unplug the appliance from the mains supply before carrying out any maintenance work.
- Clean the hood using a damp cloth and a neutral liquid detergent.

ESPECIFICACIONES

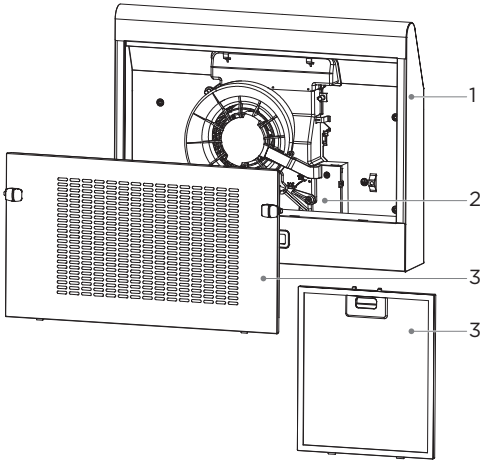
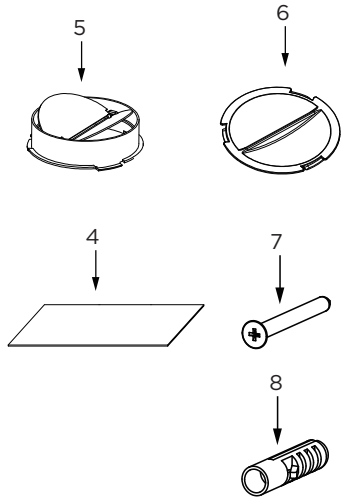
Model	MH60F16B/MH60F16W/MH60F16X
Voltage/Frequency	220-240V~/60Hz
Rated Power	101.5W
Lighting Power	1.5W
Motor Input Power	100W
Diameter of air tube	120mm
Air flow	300m ³ /h
Noise	≤ 65 dB(A)

PRODUCT OVERVIEW

Components

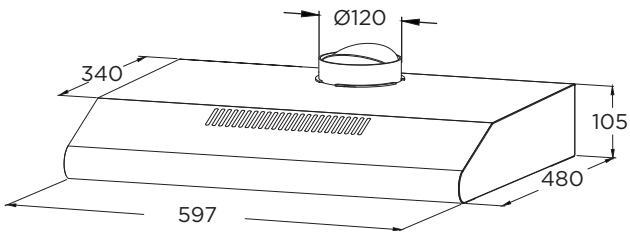
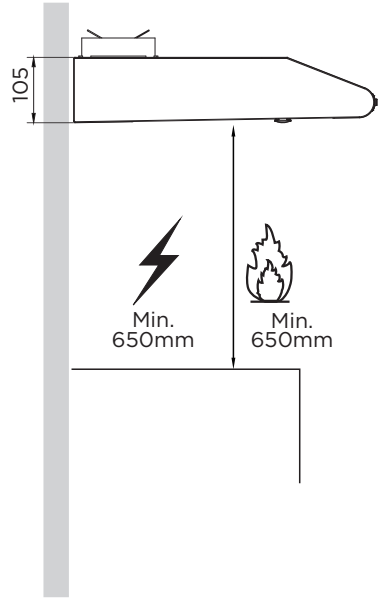
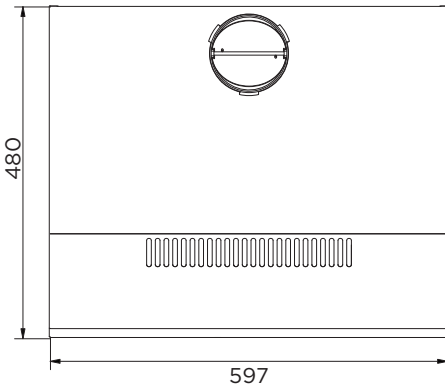
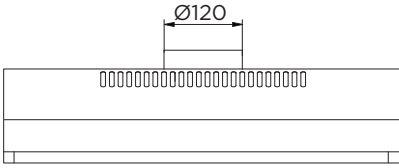
Ref.	Qty.	Product Components
1	1	Main Body
2	1	Venting Knob
3	1	Filter Assembly (optional)

Ref.	Qty.	Installation Components
4	1	Carbon Filter(optional)
5	1	Check Valve
6	1	Air Outlet Cap
7	4	Screws 5mm x 49mm
8	4	Plastic Wall Plugs



Dimensions

unit: mm

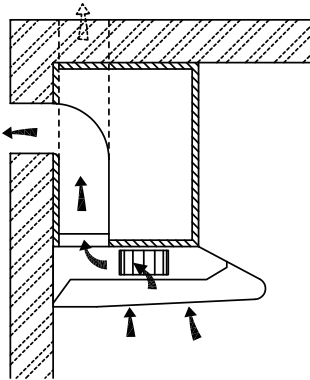


PRODUCT INSTALLATION

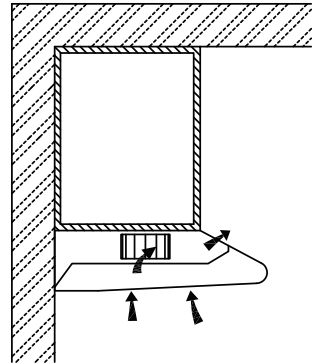
Wall Drilling And Bracket Fixing

- Please read the instructions carefully.
- Unpack the canopy and check that all functions are working. Ensure that the voltage (V) and the frequency (Hz) indicated on the serial plate match the voltage and frequency at the installation site.
- Check that the area behind the installation surface to be drilled is clear of any electrical cables or pipes, etc.
- The stainless steel and glass surfaces of the canopy are very easily damaged during installation if grazed or knocked by tools. Please take care to protect the surfaces during installation.
- Protect the cooktop surface below with cardboard, or the like, to prevent damage occurring whilst the wall canopy is being installed above.
- The manufacturer shall not be liable for failure to observe all safety regulations in force for the correct and normal operation of electrical parts.

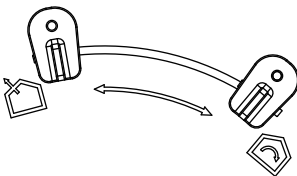
Choose a venting mode:





Extraction-air mode



Recirculation mode

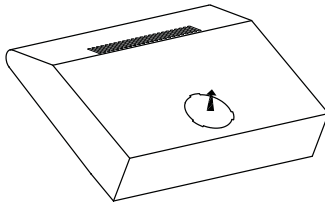


	Extraction-air: Turn the venting knob here means venting outside
	Circulating-air mode: Turn the venting knob here means recirculation

Venting knob position

Information

- Sufficient air is needed for proper combustion and exhaustion of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent back drafting. Ductless fans must always be vented to the outdoors.
- When assessing the air pressure, the entire ventilation system in the house/apartment must be taken into account, e.g. hob and/or gas cooker, this rule does not apply.
- Government regulations must be observed for the conveyance of exhaust air. If the extractor hood is used in circulating air mode with activated carbon filter, there are no operating restrictions.
- If you choose extraction-air mode, install check valve on the hole.

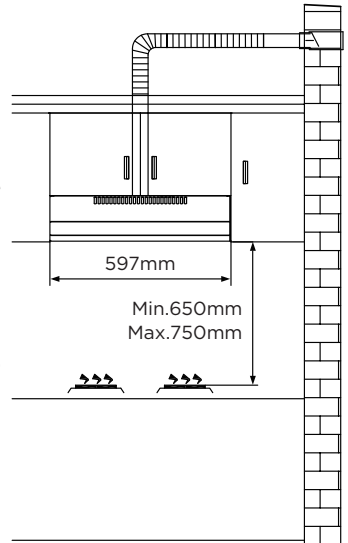


Prepare the installation:

- Ensure the power has been turned off before beginning this installation. Plug must be assembled in places easy to drag and insert.
- To install this hood you will require two assistants. You will need following tools and material to complete this installation.

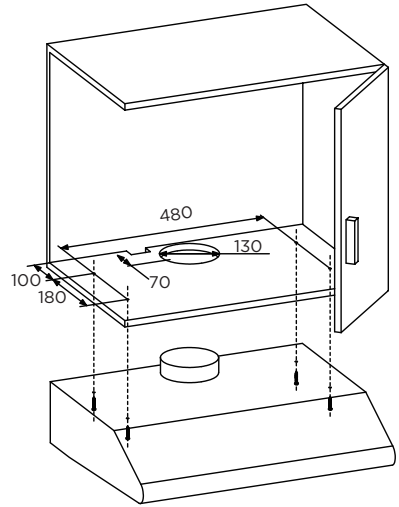
Tools you will need:

- Drill appropriate to your wall
- Phillips Screwdriver
- Tape Measure
- Hand Saw or Jig Saw
- Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire rated construction.
- Do not discharge the exhaust air into a flue from other appliances burning gas or other fuels.
- Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- The cooker hood must be placed at a minimum distance of 65cm above the cooking surface of a hob.
- The cooker hood must be placed at a maximum distance of 75cm above the cooking surface of a hob.



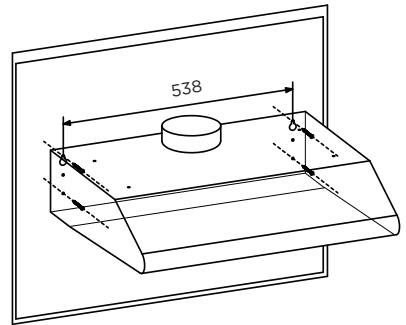
Cupboard Mounting Installation

- Drill a 130mm diameter and four 3.5mm diameter hole as below picture.
- **ATTENTION:** If your cooker hood works at circulating-air mode, it is not necessary to drill 130mm diameter hole.
- Use the 4 screws to fix the cooker hood to a kitchen cupboard. Check that your fixings are correctly located, by temporarily fitting the cooker hood. If correct, fit the unit into position. Tighten the screws if necessary.



Wall Mounting Installation

- To mount on the wall, drill two 10mm diameter holes 538mm with the vent hole on the top of the cooker hood in the middle as below picture. Make sure the hood is aligned directly over the hob.
- Insert two plastics wall plugs (supplied) into the holes.
- Insert two screws into the upper two plastic wall plugs and tighten them leaving 3mm protruding from the wall.
- Mount the cooker hood onto the two screws and mark the bottom two screw positions.
- Remove the hood and drill the bottom two screw holes and Insert the plastic wall plugs.
- Mount the hood on the top screws, Insert the bottom screws and fully tighten all the screws.

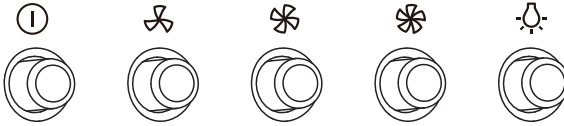


Information

- The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.

OPERATION INSTRUCTIONS

Switch A:



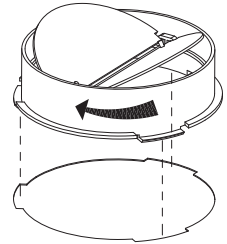
①	OFF MOTOR SWITCH: Press on this switch to stop the motor operation.
✧	SPEED SWITCH: Press on this switch, the motor runs at LOW speed.
✨	SPEED SWITCH: Press on this switch, the motor runs at MEDIUM speed.
✨	SPEED SWITCH: Press on this switch, the motor runs at HIGH speed.
💡	ON/OFF LIGHTING SWITCH: Press on this switch to turn on the lights, and press again to turn them off.

CLEANING AND MAINTENANCE

Maintenanc

CHECK VALVE INSTALLATION

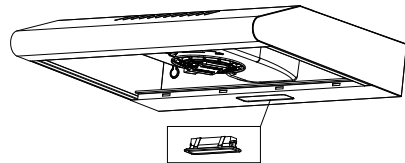
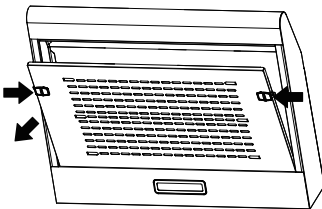
- Hold on check valve with your hands, align the box gap, put in the check valve, and then spin to a certain angle until three angles of the valve are stuck. Installation is complete. The fixing type for external air-guides and check valve shall comply with the requirement of standard IEC/EN 60335-1.

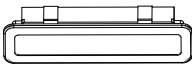


Lighting

LIGHT REPLACEMENT

- Switch off the extractor hood and isolate the extractor hood by pulling out the mains plug or switching off the fuse.
- Remove the grease filter.
- Remove the light by levering its fitting from the hood body (this may require pressure or force to be applied).
- Disconnect the connector of the light.
- Replace the light with a new one of the same type, making sure that you connect the light with the light cable correctly.
- Reconnect the power by inserting the mains plug or by switching on the fuse.



	Max Power	Voltage	Picture	Lamp Cap	ILCOSD code
Self-ballasted LED modules	1.5W	220V-240V-	 Square/Diameter: 33.2mmx120mm	--	DBS-1.5-H-33.2/120

Information

- Clean ventilation fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter.

Cleaning And Maintenance

Disconnect range hood from power supply before cleaning or servicing.

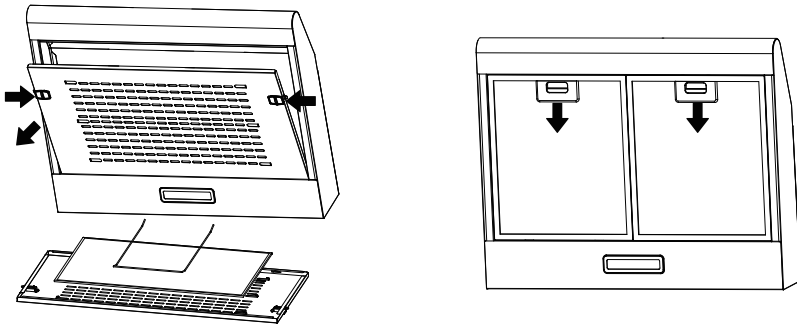
- Cleaning the surface of hood frequently. Use mild soap or detergent to clean the hood.
- Do not use harsh alkalis or abrasives.
- Avoid the use of scouring powders or dishwasher compounds.
- Grease filter may be washed using mild soap or detergent. (Heavy grease build-up may not be cleaned easily and the filter may require replacement).
- Charcoal filter cannot be cleaned and must be replaced regularly.

Information

- Cleaning water must not inter into motor, control switch etc. electrical parts.

It is recommendable to clean the metallic filter every three months by carrying out the following instruction:

- Remove the metallic filter from the cooker hood and wash it in a solution of water and neutral liquid detergent, leaving to soak.
- Rinse thoroughly with warm water and leave to dry.
- The metallic filter may alter in color after several washes. This is not cause for customer complaint or replacement of metallic filter.



Information

- There is a fire risk if cleaning is not carried out in accordance with the instructions.

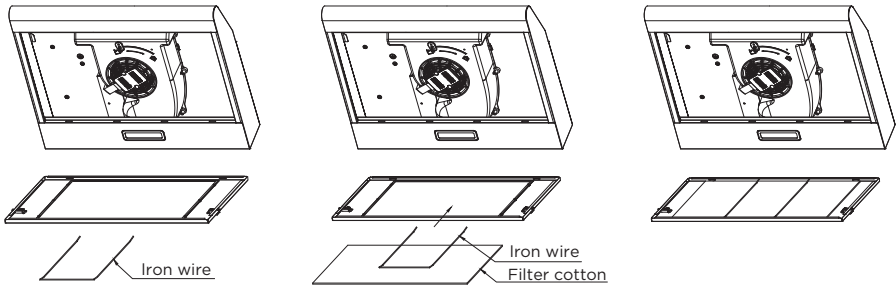
Installing The Carbon Filter

Disconnect range hood from power supply before cleaning or servicing.

- Remove the grease filter ,and remove the iron wire.
- The filter cotton is located on the metal mesh and fixed by iron wire.
- Replace a new filter cotton, apply reverse procedure for reinstalaiton.

Warning: the filter cotton cannot be washed or recycled. It should be replaced after approximately 2-3 months of use.


Remark: Filter cotton is not supplied with your appliance(optional).



TROUBLE SHOOTING

Problem	Possible reason	Solution
Light on, but motor does not work	<ul style="list-style-type: none"> The blades are blocked. 	Check the blades
	<ul style="list-style-type: none"> The capacitor is damaged. 	Replace capacitor.
	<ul style="list-style-type: none"> The motor is damaged. 	Replace motor.
	<ul style="list-style-type: none"> The internal wiring of motor is cut off/disconnected. An unpleasant smell may be produced. 	Replace motor.
Both light and motor do not work	Apart from the above mentioned, check the following:	
	<ul style="list-style-type: none"> Light damaged. 	Replace lights.
	<ul style="list-style-type: none"> Power cord loose. 	Connect the wires as the electric diagram.
Oil leakage	<ul style="list-style-type: none"> Outlet and the air ventilation entrance are not tightly sealed. 	Take down the outlet and seal with glue.
Vibration	<ul style="list-style-type: none"> The blade, if damaged, can cause vibrating. 	Replace the blade.
	<ul style="list-style-type: none"> The motor is not tightly fastened. 	Fasten the motor tightly.
	<ul style="list-style-type: none"> The cooker hood is not tightly fixed. 	Fixed the cooker hood tightly.
Insufficient suction	<ul style="list-style-type: none"> The distance between the cooker hood and the cooker top is too large. 	Readjust the distance.
	<ul style="list-style-type: none"> Too much ventilation from open doors or windows. 	Choose a new place to install the appliance or close some doors / windows.
The machine inclines	<ul style="list-style-type: none"> The fixing screws are not tight enough. 	Tighten the fixing screw and make it horizontal.
	<ul style="list-style-type: none"> The hanging screws are not tight enough 	Tighten the hanging screw and make it horizontal.

TRADEMARKS, COPYRIGHTS AND LEGAL STATEMENT

 Midea logo, word marks, trade name, trade dress and all versions thereof are valuable assets of Midea Group and/or its affiliates (“Midea”), to which Midea owns trademarks, copyrights and other intellectual property rights, and all goodwill derived from using any part of an Midea trademark. Use of Midea trademark for commercial purposes without the prior written consent of Midea may constitute trademark infringement or unfair competition in violation of relevant laws.

This manual is created by Midea and Midea reserves all copyrights thereof. No entity or individual may use, duplicate, modify, distribute in whole or in part this manual, or bundle or sell with other products without the prior written consent of Midea.

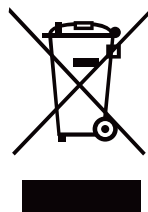
All the described functions and instructions were up to date at the time of printing this manual. However, the actual product may vary due to improved functions and designs.

DISPOSAL AND RECYCLING

Important instructions for environment

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waster Product:
This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waster electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

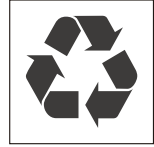


Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.



DATA PROTECTION NOTICE

For the provision of the services agreed with the customer, we agree to comply without restriction with all stipulations of applicable data protection law, in line with agreed countries within which services to the customer will be delivered, as well as, where applicable, the EU General Data Protection Regulation (GDPR).

Generally, our data processing is to fulfil our obligation under contract with you and for product safety reasons, to safeguard your rights in connection with warranty and product registration questions. In some cases, but only if appropriate data protection is ensured, personal data might be transferred to recipients located outside of the European Economic Area.

Further information are provided on request. You can contact our Data Protection **Officer via MideaDPO@midea.com**. To exercise your rights such as right to object your personal data being processed for direct marketing purposes, please contact us via **MideaDPO@midea.com**. To find further information, please follow the QR Code.



make yourself at home



www.midea.com